

[Texte]

and better capable of functioning on this Committee if we heard from them. I think it is an imperative thing that we do it; it is part of our function.

**The Chairman:** Mr. Mazankowski.

**Mr. Mazankowski:** Mr. Chairman just in further response to Mr. Lapointe. He had indicated that ATAC had not made a formal request to you, sir, requesting an opportunity to appear, and that may very well be. But not everyone knows the kind of formal procedure that the committee structure follows. I know that in talking to them they indicated an interest. Perhaps I was somewhat lax in not suggesting to them that they write you, sir, but I do not think that should minimize their desire to appear before the Committee.

• 0945

The other thing is that they have made some very strong statements vis-à-vis the re-organization of the airport revolving fund and I think it is in our interest to ensure that the Committee gets that sort of balanced information. I think it gives the departmental officials a chance to respond, as well, to any charges or any criticisms that they may have vis-à-vis the establishment of this fund.

Just to confirm again what Mr. Murta said about the Hall Report, I am sure Mr. Lapointe will realize that Mr. Hall came here notwithstanding the fact that the members on that side were hicking and screaming and raising hell about the fact that they did not want him to appear either. Thanks to the good graces of one Liberal member he found in his wisdom that he should support us. He supported the motion which allowed Mr. Hall to appear before the Committee, and I think the Committee was better informed and better enlightened as a result of this presentation.

**The Chairman:** Mr. Nowlan.

**Mr. Nowlan:** Just, Mr. Chairman, a thought or so. I listened with interest, as I always do, to Mr. Lapointe. Frankly, there may not be much of an issue, because Mr. Lapointe himself did not really, as I understood his remarks, take violent objection to the motion that is presently in one form or another before the Chair. As far as the invitation is concerned and the formal request, as Mr. Lapointe knows, Mr. Mazankowski has stated that they indicated an interest. Obviously in this situation in the House we have to accept the word of the honourable gentleman. There is nothing contrary to that, I do not think there is. It might have been more structurally correct to go through the channels, but when a man of Mr. Mazankowski's eminence, as the Chairman of the transport committee of my party, says that a group wants to appear before this Committee, then we have to accept that, and I think that is good enough. Certainly there has been precedent.

My only concluding comment is that, as Mr. McCain said, I think the Committee, frankly, does not communicate enough with the public, and there is precedent for having witnesses before committees during the study of estimates.

**The Chairman:** Mr. Forrestall.

**Mr. Forrestall:** Mr. Chairman, I wanted simply to remind you that on March 6 the member for Vegreville first raised

[Traduction]

et plus efficaces. Il est donc impérieux que nous les convoquions; cela fait partie de nos fonctions.

**Le président:** Monsieur Mazankowski.

**M. Mazankowski:** Je voudrais ajouter quelque chose en réponse à M. Lapointe. Il a souligné que l'ATAC ne vous avait pas remis de demandes officielles afin de pouvoir comparaître, et c'est fort possible. Ce n'est cependant pas tout le monde qui sait quelle procédure il faut suivre pour comparaître devant le Comité. J'ai parlé à des représentants de l'ATAC et ils m'ont dit qu'ils voulaient comparaître. J'aurais peut-être dû leur dire qu'ils devaient vous écrire, mais je ne pense pas que cela ait réduit leur désir de comparaître devant le Comité.

Cette association a fait des déclarations assez fortes au sujet de la réorganisation du fonds renouvelable des aéroports et elle estime qu'il est dans notre intérêt d'obtenir un certain équilibre entre les renseignements qu'obtient le Comité. Cela donnera aux représentants du ministère l'occasion de répondre à toutes les accusations et critiques formulées à l'égard de la création de ce fonds.

Pour confirmer ce qu'a dit M. Murta au sujet du rapport Hall, M. Lapointe se souviendra certainement que M. Hall a comparu malgré les hauts cris qu'ont jetés les députés de l'autre côté, parce qu'ils ne voulaient pas qu'il compare. C'est grâce à la sagesse d'un député libéral que la motion autorisant M. Hall à comparaître devant le Comité a été adoptée, et je pense que sa comparution a été fort utile au Comité.

**Le président:** Monsieur Nowlan.

**M. Nowlan:** J'avais quelques idées à mentionner, monsieur le président. J'ai écouté avec intérêt, comme je le fais toujours, ce qu'a dit M. Lapointe. Franchement, je trouve qu'il n'y a pas vraiment de problème, parce que M. Lapointe, si j'ai bien compris ses remarques, ne s'opposait pas vraiment à la motion dont est présentement saisi le président. En ce qui concerne l'invitation ou la demande officielle, comme M. Lapointe le sait, M. Mazankowski a dit que l'association s'était montrée intéressée à comparaître. Dans une telle situation, la Chambre se doit d'accepter la parole de l'honorable député. Il n'y a rien qui nous en empêche. Il aurait peut-être été plus correct de suivre la voie officielle, mais lorsqu'un homme aussi éminent que M. Mazankowski, président du comité des transports de mon parti, dit qu'un groupe veut comparaître devant le Comité, nous devons accepter ses dires, et personnellement, cela me suffit. Il y a certainement eu des précédents.

En conclusion, je dirais, comme M. McCain, que le Comité ne communique pas assez avec la population, et qu'il y a des précédents nous autorisant à convoquer des témoins au cours de l'étude du budget.

**Le président:** Monsieur Forrestall.

**M. Forrestall:** Monsieur le président, je voulais vous rappeler que le 6 mars, le député de Vegreville a soulevé cette